



# DUNASZERDAHELYI DUNAJSKOSTREDSKÝ

HÍRNÖK MEGJELENIK KÉTHETENTE



VYCHÁDZA DVOJTÝŽDENNE HLÁSNIK

26. évfolyam, 15. szám, 2018. október 3.

15. číslo, 26. ročník, 3. október 2018

## Múltunk jelene

Hányszor szoktunk elgondolkodni azon, vajon hol is keressük a régen elrakott füzetet, képet vagy emléktárgyat, amelyre hirtelen nagy szükség volna. Szeretnénk ugyanis felidézni egy pillanatot. És ilyenkor természetesen nem találjuk a keresett tárgyat. A házban élők számára a padlás vagy éppen a pince rejtekeit is fel kell ilyenkor fedezni, a lakóházakban a lehetőségek sora szűkebb, de így is van jócskán opció.

Az igazsághoz hozzátartozik, hogy nem csupán a fogyasztói lét miatt van az átlagosnál több „kelléke” mindennapjainknak, hanem azért is, mert az emberi-

ség hosszú történelme során mindig szeretett gyűjtögetni. Napjainkban pedig éppen a kis emlékek jelentik a menekülést a mindennapi szürkeségből, hajtásból.

Ezért aztán nem meglepő, ha keressük és őrizni szeretnénk azokat a tárgyakat, amelyek megtartják a múltunkat. Örömteli, hogy városunkban is egyre több olyan emlékhely épült, ahol van mód az emlékezésre. Idén a Fő utcán az első botlatókövek kerültek elhelyezésre, ősszel elkészül a világháborúk hőseinek emlékműve, de több más helyen is őrizük a városunk történelmét. Kapcsolódjon az a távolabbi vagy közelebbi

múlthoz, de éppen ilyen módon adunk bizonyítványt saját korszakunkról is, hiszen az elődök tisztelete nélkül lehetetlen a jövőt építeni.

Városunkat ugyan a múlt század nem kímélte, többször teljesen meg kellett újulnia, de láthatjuk, az új évezred elején új lendületet kapott Dunaszerdahely, és napjainkban érezhetően a fejlődés jellemzi. Az ősöktől és a hétköznapi hőseiktől pedig fontos tanulnunk.

*Rajkovic Péter  
főszerkesztő*



## Rövid hírek

### Térfigyelő kamerákat ajándékozott Beregszásznak Dunaszerdahely

Sajtótájékoztató keretében adta át dr. Hájos Zoltán polgármester és A. Szabó László alpolgármester Babják Zoltánnak, Beregszász (Ukrajna) polgármesterének a városháza nagy üléstermében azokat a térfigyelő kamerákat, amelyeket testvérvárosi segítségnyújtás keretében a dunaszerdahelyi képviselő-testület a kárpátaljai település számára egyhangúlag megtámogatott.

Mivel bővíteni szeretnék a biztonsági rendszerüket, korábban Beregszász polgármestere fordult a városvezetéshez azzal a kérésével, hogy ha



Dunaszerdahelynek módjában állna, járuljon hozzá ekképp Beregszász közbiztonságának a javításához.

A térfigyelő kamerák ajándékozását (kamera 7128 euró érték-

ben) Dunaszerdahely képviselő-testülete egyként támogatta, fogalmazott dr. Hájos Zoltán polgármester, aki jelezte, nem közömbös a számunkra testvértelépülésünk.

„Mérhetetlenül boldog vagyok, hogy egy testvérvárosi kapcsolat nemcsak kulturális-oktatási tartalommal van feltöltve, hanem valóban, a személyes kapcsolattartásunknak köszönhetően, igazi segítségnyújtás is tud lenni” – mondta el Babják Zoltán, hozzátéve, „városunk, Beregszász jó irányba halad, nagyon jó emberek laknak ott, csak a gazdasági fejlődésnek az a tempója, ami nálunk van, nem engedi meg azt a felzárkózást, amellyel ugyanazt a biztonságérzetet tudnánk nyújtani polgárainknak, mint ami Dunaszerdahelynek megadatott”.

Beregszász polgármestere egyben megköszönte a képviselő-testületnek az ügyhöz való pozitív hozzáállását, illetve külön Hájos Zoltán polgármesternek a segítőkészségét, amellyel mindezt támogatta.

Az eseményt az ajándékozási szerződés aláírásával zárták.

## Tradíció és innováció

Sajtótájékoztató keretében ismertette a fenti címen meghirdetett új dunaszerdahelyi évadát a Győri Filharmonikusok Zenekara a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban szeptember 26-án.

Az eseményen a házigazda részéről dr. Hájos Zoltán polgármester és A. Szabó László alpolgármester fogadta Fűke Gézát, a zenekar igazgatóját, valamint dr. Fekete Dávid győri alpolgármestert.

A zenekar 2018-ban ünnepli hivatalossá válásának 50., míg 2019-ben alapításának 125. évfordulóját – ennek apropóján mutatta be Fűke Géza zenekari igazgató a Dunaszerdahelyen immár hatodik alkalommal útjára indított béreltsorozatot. Az évad első koncertje október 16-án lesz. „Közösségünk úgy tud megmaradni, helytállni, ha a város vezetése és a kulturális élet szakemberei együtt munkálkodnak azon, hogy lélekben is megerősítsék” – mondta Hájos Zoltán, majd megköszönte Győr város vezetőségének, hogy a határon átnyúló fejlesztési program keretében együtt dolgoznak a CULTACROSS projekten belül.

Dr. Fekete Dávid győri alpolgármester elmondta, városuk egyik prioritása, hogy segítsék a hazai és nemzetközi színvonalon is kimagaslóan teljesítő filharmonikus zenekart, akik – a magyar kormány jóvoltából – még idén egy új hangversenytermet is kapnak.

Dunaszerdahellyel kapcsolatban pedig abbéli örömét fejezte ki, hogy Győr és településünk között egyre szorosabbá válnak a kulturális és egyéb, a mindennapokra kiterjedő kapcsolatok.

A. Szabó László alpolgármester elmondta, a Győri Filharmonikusok Zenekarának hallgatójaként sok szeretettel invitálja ő is a dunaszerdahelyieket és a környékbeliakat az előadásokra, valamint szintén kiemelte, megtiszteltetés, hogy Dunaszerdahely mint Győr stratégiai partnere segítheti a magyarországi megyeszékhelyet, hogy 2023-ban Európa kulturális fővárosa lehessen.

### Lapunk elérhetőségei

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203  
Alžbetínske námestie 1203  
E-mail: [press@perfects.sk](mailto:press@perfects.sk)  
Web: [dunaszerdahelyi.sk](http://dunaszerdahelyi.sk)  
[dunajskostredsky.sk](http://dunajskostredsky.sk)

HÍREK · KÖZÉRDEKŰ · KULTÚRA · SPORT · OKTATÁS · PROGRAMOK · SZÍNES · DSTV · HÍRNÖK · MŰLTIDÉZŐ · BAZÁR

[WWW.DUNASZERDAHELYI.SK](http://WWW.DUNASZERDAHELYI.SK)



Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke:  
[www.dunajskostredsky.sk](http://www.dunajskostredsky.sk)



**DUNASZERDAHELYI**



További programkínálat, információk, híreink Dunaszerdahelyről:  
[www.dunaszerdahelyi.sk](http://www.dunaszerdahelyi.sk)

# Nehéz megbízható kivitelezőt találni

Városunkban jelenleg is több beruházás zajlik, amelyek kapcsán az egyik legfontosabb kérdés, a megfelelő kivitelező megtalálása. Ennek részleteiről kérdeztük Hájos Zoltán polgármestert.

„Az önkormányzat számára is elsődleges fontosságú, hogy a közbeszerzési törvénnyel összhangban történjenek a beruházások Dunaszerdahelyen, és az adófizetők pénzét a leghatékonyabban tudjuk felhasználni. A városi hivatalban olyan belső rendeletet fogadtunk el, amely a törvényt apróra váltja, vagyis az ügymenetet szabályozza. Egy-egy beruházás ennek értelmében több főosztályon keresztül halad végig, így szakreferensek, osztályvezetők is bekapcsolódnak a közbeszerzési eljárás előkészületi munkáiba. A beruházások jellegétől

függően nagyon fontos szerepet tölt be a folyamatban a technikai, a pénzügyi főosztály és a polgármesteri kabinet. A Technikai és Beruházási Főosztály készíti elő a beruházásokhoz a technikai dokumentációt és a közbeszerzésekhez szükséges technikai leírásokat is. Megemlíteném, hogy a nagyberuházások értékelő bizottságaiba rendre városi képviselőket is neveztem ki, képviseltetve minden politikai erőt a városi képviselőtestületből.

Mindennek köszönhetően, az előkészítéstől, a megvalósításon át egészen az ellenőrzésig több szempontból átvizsgálásra kerülnek az adott beruházások, s így a város olyan projekteket vesz át, amelyek megfelelnek a szakmai kritériumrendszernek.

A beruházások kapcsán felmerül az a kérdés is, hogy nem minden esetben az ár

az egyetlen körülmény, amelyet figyelembe kell venni. Elegendő az útszakaszok kapcsán megfigyelni a kivitelezői megvalósítást, s rögtön kiderül, hol hiányzik a megfelelő szakértelem vagy odafigyelés. Több esetben szembesültünk azzal, hogy a lekedvezőbb árat adó kivitelező nem tudja levezényelni az adott projekt megvalósítását, a későbbiekben pedig jelentős hibák is adódnak, amelyek további kiadásokat jelentenek. A közbeszerzési törvényünk csak az árat figyeli, lehet időbeli kritériumokat adni, vagy minőségi tanúsítványok felmutatását kérni, de ez sem jelent biztosítékot. Úgy látjuk, a már többször módosított közbeszerzési szabályozás nehézkes, hosszadalmas és nem felel meg a beruházók érdekeinek, s ezen a téren is változásokra volna szükség a törvényhozók részéről.”

(Slovenskú verziu článku nájdete na 16. strane.)



Egy „éles példa”: a kivitelezés módja, megfelelően megvalósítva (fenti képek)



... és ahogyan olcsóbban (?) sikerül (lenti képek)

# Emlékművel tisztelgünk a háború hősei előtt

A képviselők több témát megvitatottak a szeptember 18-án tartott képviselő-testületi ülésen, ezek közül a leghosszabb vitát az I. és II. világháború hősei emlékére tervezett alkotás váltotta ki.

A bizottságokban már korábban is folyt egyeztetés a témakörben. Hájos Zoltán polgármester elmondta, a két világháborúban harcolt magyar katonákra november 2-án emlékezünk, de városunkban nincs olyan emlékhely, ahol tiszteletüket tudnák leróni a hősök előtt. Ebből a célból szeretnének egy emlékművet állítani, most, amikor az első világháború végének 100. évfordulóját írjuk.

Antal Ágota képviselő elmondta, elviben nincs problémája az emlékmű állításával, azt viszont sérelmezte, hogy már konkrét elképzelésre kellene szavazniuk, ahol már minden (művész, elhelyezés és maga az alkotás) adott volt. Antal olyan módosítást indítványozott, amely szerint tudományos elemzés előzte volna meg az emlékmű állítását, s pályázatot írtak volna ki, hogy több megvalósítási javaslatot is meg tudjanak vizsgálni. Jarábik Gabriella is hasonló véleményen volt, szerinte nem jó, ha egy ember dönti el, hogyan valósul meg az emlékmű.

Karaffa Attila, a kulturális bizottság elnöke azt hangsúlyozta, egy régi adóssá-

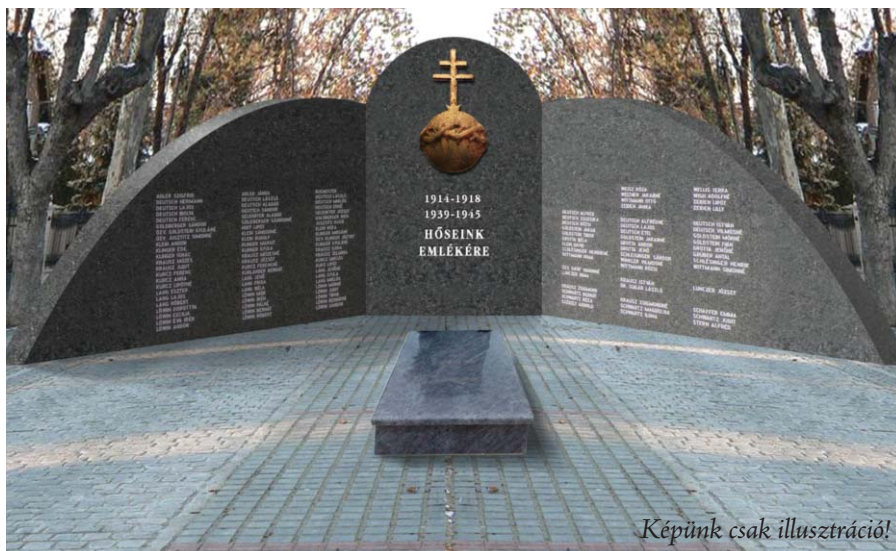


got törleszt a város a világháborús hősökkel szemben az emlékművel, amelyre megfelelő alkalom az első világháború végének 100. évfordulója. Ravasz Marián szerint a projekt nincs kidolgozva, az építészeti rajz szerint egyenlő a nullával, egyúttal a művész alkotását is kevésbé sikerültnek tartotta, munkásságát viszont elismerte. A Szabó László alpolgármester kiemelte, milyen jelentős szakmai munkássággal bír Lebó Ferenc, a magyarországi alkotó, és arra is emlékeztetett, több ismert emlékmű a szélesebb régióban ugyancsak egyedi felkérés, és nem pályázat alapján készült.

A képviselők végül a módosításokat nem szavazták meg, az eredeti tervet viszont támogatták, tehát a buszpályaudvar melletti parkban készülhet el az em-

lékmű, amelynél már idén megemlékezhetünk a két világháború katonahőseiről.

Az ülésen a 2018. évi költségvetés negyedik módosítását is elfogadták a képviselők. A költségvetésbe többek közt bekerült a Lőrincz Gyula utcai 2134-es panelház eladásából befolyó 140 ezer eurós összeg is. Az elkövetkező időszakban a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ légttechnikájának felújítására, legkondicionális berendezés kiépítésére kerül sor (a mozi terem részleges átalakítása helyett), s kialakításra kerül az Észak II-es lakótelepen az a parkrész, amely kapcsán a város pályázata nem volt sikeres. Ennek kialakítása a napokban indul, így már a közeljövőben egy növényekkel teli parknak örülhetnek a városrész lakói.



Képünk csak illusztráció!



# Vojnových hrdinov si uctíme pamätníkom

V utorok popoludní zasadali poslanci. Poslanci prerokovali viacero tém, zasadanie trvalo viac ako 3 hodiny, najdlhšiu rozpravu si vyžiadala téma pamätníka hrdinov I. a II. svetovej vojny.

Táto téma už bola predtým prerokovaná v odborných komisiách. Primátor mesta, Hájos Zoltán, uviedol, že na maďarských vojakov bojujúcich v dvoch svetových vojnách si spomíname 2. novembra, ale v našom meste nie je také miesto, kde by sme si mohli uctiť pamiatku hrdinov. Preto by sme chceli postaviť pomník, a to teraz, kedy je 100. výročie konca prvej svetovej vojny.

Poslankyňa Antal Ágota uviedla, z morálneho hľadiska nemá problém s postavením pomníka, avšak nepozdáva sa jej, že by už mali hlasovať o konkrétnom návrhu, kde je už všetko dané (umelec, miesto a samotné dielo). Antal navrhla taký pozmeňovací návrh, podľa ktorého by najprv prebehla vedecká analýza a bola by vypísaná verejná súťaž, aby si mohli pozrieť viacero návrhov. Jarábik Gabriella bola podobného názoru, podľa nej nie je dobré, ak rozhodne jeden človek, ako sa má pomník zrealizovať.

Karaffa Attila, ako predseda kultúrnej komisie zdôrazňoval, že ide o dávnu podlžnosť mesta voči vojnovým hrdinom a teraz je vhodná chvíľa na postavenie pamätníka pri príležitosti 100. výročia konca prvej svetovej vojny. Podľa poslanca Ravasza Mariána projekt nie je vypracovaný, výkresy sa rovnajú nule, aj umelecké dielo považuje za menej vydarené, avšak prácu uznal. Viceprimátor A. Szabó László vyzdvihol odbornú prácu maďarského umelca Lebóa Ferenc, pripomenul, že viacero pa-



PRE VEREJNOSŤ

mätníkov v širšom okolí bolo zrealizovaných priamym zadávaním, a nie verejnou súťažou.

Poslanci napokon pozmeňovacie návrhy neschválili, podporili pôvodný návrh, takže v parku pri autobusovej stanici bude stáť pamätník, pri ktorom si už v tomto roku zaspomíname na vojnových hrdinov.

Na zasadnutí poslanci schválili aj štvrtú modifikáciu rozpočtu na rok 2018. Do rozpočtu sa okrem iného dostala aj suma 140 tisíc eur z predaja paneláka na ulici Lőrincza Gyulu 2134. V nasledujúcom období sa začne aj rekonštrukcia vzduchotechniky a realizácia klimatizácie v Mestskom kultúrnom stredisku Csaplára Benedeka (namiesto prestavby kinosály), tiež sa začne realizácia časti parku na sídlisku Sever II, v súvislosti s ktorým mesto neuspelo so svojím projektom vo vypísanej súťaži. Park sa začne realizovať v týchto dňoch, v blízkej budúcnosti sa už občania budú môcť tešiť z prostredia plného zelene.



# Őrzik Tilajčik Imi emlékét

**Idén év elején távozott, de barátai tesznek azért, hogy a jövő generációi se feledjék az ismert zenész és dunaszerdahelyi ikon, Tilajčik Imi emlékét.**

Hodossy Gyula elárulta, hosszú évtizedekre visszanyúló barátság kötötte össze Imivel, s éppen ezért érezte úgy, hogy tennie kell az emlékének megőrzése érdekében. „Továbbá fontosnak tartom, hogy megbecsüljük a nagyjainkat itt Dunaszerdahelyen, s odafigyeljünk azon tehetségekre, akik itt élnek vagy éltek köztünk. Nagyon felszínesek az ismereteink rólunk, és nem is érdekelnek bennünket úgy, ahogy szerintem kellene” – mondta el a könyvkiadó, akitől azt is megtudtuk, Iminek ötvenéves születésnapja alkalmából egy meglepetésdíjátadót is szerveztek egykoron.

Akkor az általa tanított zenészeket hívták meg a legnagyobb titokban, a világ minden tájáról, s remekül sikerült. Ez adta az ötletet, hogy halála után is emlékkoncertet szervezzenek, amelyre minden fellépő honorárium nélkül jött el, s támogatókat is tudtak szerezni. „Imikének egy különleges adottsága volt, nem ismerek olyan embert, aki ilyen könnyen tudott barátságokat kötni. Mindig és mindenkihez volt egy kedves szava. És pontosan tudta mindenkiről, hogy kicsoda. Sokat beszélgetett az emberekkel, s távozása hatalmas űrt jelentett” – tette hozzá, majd arra is kitért, nem csupán egy koncerttel szerettek volna emlékezni.

Sikerült összeállítaniuk egy kis kötetet, az utolsó vele készült interjú is szerepel benne, amely a Dunaszerdahelyi Hírnökben jelent meg, valamint a temetésén elhangzott beszéd és néhány írás. Emellett képek is helyet kaptak a kiadványban, igaz, mint Hodossy elárulta, meglepően nehéz volt képeket találni Imiről. Ahogy a zenében is, a fellépések során sem szerette, ha ő volt a középpontban, és inkább másokat népszerűsített.



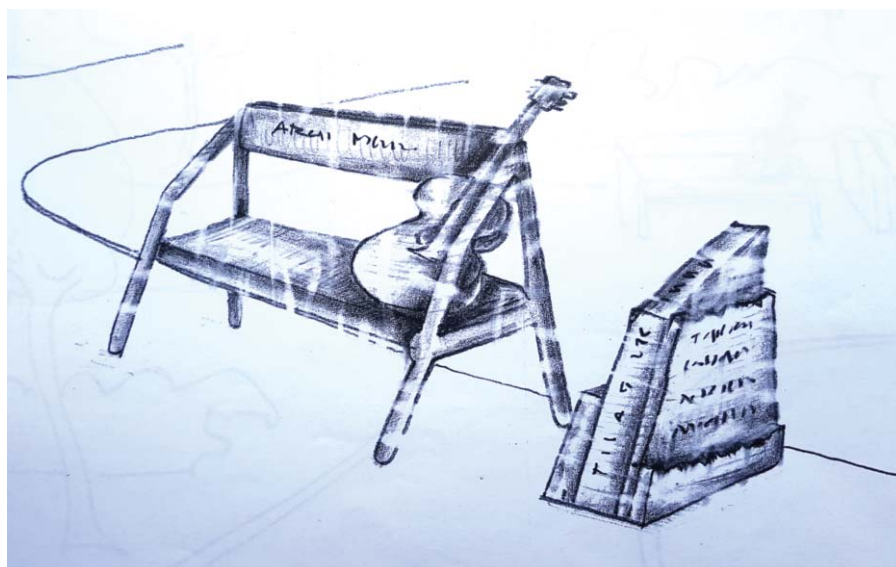
„Mindig másokkal foglalkozott, miközben úgy értett a zenéhez, mint kevesen a tájainkon. Az éjszakai fényei című számot mindenki ismeri, de kevesen hallották további dalait. Sikerült még 2016-ban felénekelteni vele néhány dalt, s Ollé Lajos munkájának köszönhetően három helyet is kapott a CD-n, amely a könyvben található.”

Emellett több félkész dalt őrzött, de ezek sajnos nem készültek el. Az emlékkoncerttel pedig nem fejeződött be a törekvésük, egy emlékhelyet szeretnének kialakítani a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ előtti park-

ban, ahol egy pad őrizné Tilajčik Imi emlékét.

Ennek kapcsán Hájos Zoltán polgármester is támogatásról biztosította a kezdeményezést, és a cél a dunaszerdahelyi személyiségek emlékét őrző padok kialakítása ebben térben, hogy ilyen módon a további generációk is megismerhessék őket. A parkban majd leülhetünk a padokra, és emlékezhetünk, felidézhetjük őket.

Az első padot Lipcsey György szobrász készíti Iminek, közben folyik a gyűjtés a költségek fedezésére. Az emlékpados jövőre szeretnék átadni.



# „Milyen lenne, ha én hoznék létre egy saját erdőt”

Városunkban is élnek olyan fiatal képzőművészek, akikre már hamar felfigyelt a szakma. Közéjük tartozik Helen Tóth is.

– *Hogyan került a művészet közelébe?*

– Fokozatosan, apránként, állandóan növekvő intenzitással. Úgy igazándiból viszont a pozsonyi tanulmányaim alatt. Ahogy régen, most is a fővárosok húzzák a művészeteket, mivel nem lokális, megragadt mókuserék, hanem burjánzó, eklektikus áramlás jellemzi és állandó fejlődés, szóval mindenképpen Pozsony olyan hely, amely kétségkívül közelebb visz a művészetekhez, klasszikushoz és kortárshoz egyaránt.

– *Egyértelmű volt, hogy a képzőművészetet választja, vagy gondolkodott azon, hogy más területen fog továbbtanulni?*

– Azt kell mondjam, hogy nem. Alapiskola után csak egy középiskolára volt beadva a jelentkezésem, a pozsonyi képzőművészetre, s hogyha nem vettek volna fel elsőre, akkor addig vártam és próbálkoztam volna, amíg nem sikerül. Így volt ez a főiskolával is, oda például másodsorra jutottam be. Nem volt b-terv, mert nem akartam semmi másba fektetni az időm s energiám, kivéve a felkészülést arra, hogy a következő felvételen jobban teljesítsek.

– *Hol szokott alkotni?*

– A tanulmányaim alatt Pozsonyban volt műtermem a gyönyörű, 1885-ös építésű neobarokk Pállfy-palotában, amely főiskolánk székhelye a mai napig. Onnan a nyár elején kiköltöztem, és jelenleg édesapám kertjében dolgozom, mert amíg az időjárás megengedi, jobban szeretek kint festeni. Rajzokat, skicceket és analóg fotókat viszont kint terepen készítek, erdőkben, Tátrában, Duna mellett, aztán azokból meríték a festményekhez. Nemsokára nekiállok egy új műtermet keresni.



– *És mi a központi téma?*

– Az erdő. Minden, ami az erdővel kapcsolatos. Viszont nem kizárólag vizuálisan foglalkoztat, hanem filozófiai, fenomenológiai, parapszichológiai téren is leköt a válaszok utáni kutatás. Az erdő a mi városi életmódunk ellenpólusa, minden téren. A leginkább az fascinál, hogy az embernek nincs direkt ráhatása, nem az ember teremtette, és nem számítanak a szabályaink. A festményeim a természet utáni csillapíthatatlan vágyamat reflektálják. Egy saját, biztonságos erdőt hozok létre, ahol nem vághat ki senki fát, és nincs emberi jelenlétnek semmi nyoma. Egy olyan erdőt, amely a valóságban nem létezik, úgy ábrázolom, ahogy nekem ad tudomást magáról, ahogy nekem ad jelenést magáról, és ahogy én képelem: milyen lenne, ha én hoznék létre egy saját erdőt.

– *Mit tart eddigi legnagyobb sikerének?*

– Minden pici dolognak örülök, s nem veszek semmit készpénznek és stabilnak, de, persze, vannak olyan dolgok

a portfóliómban, amelyek nagyobbakat ütnek. Van már pár darab belőlem az óceánon túl, Los Angelesben, Grúziában, valamint Európa több részén is, Londonban, Münchenben, Amszterdamban. Valamint tavaly döntőse lehettem „Az Év Festménye” versenynek.

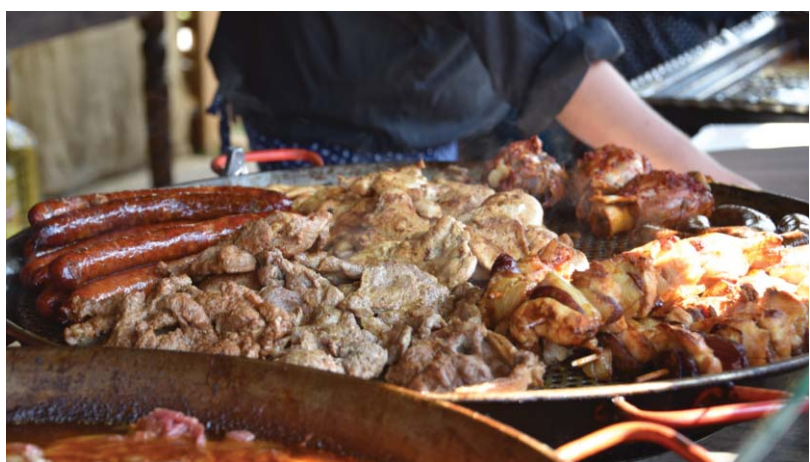
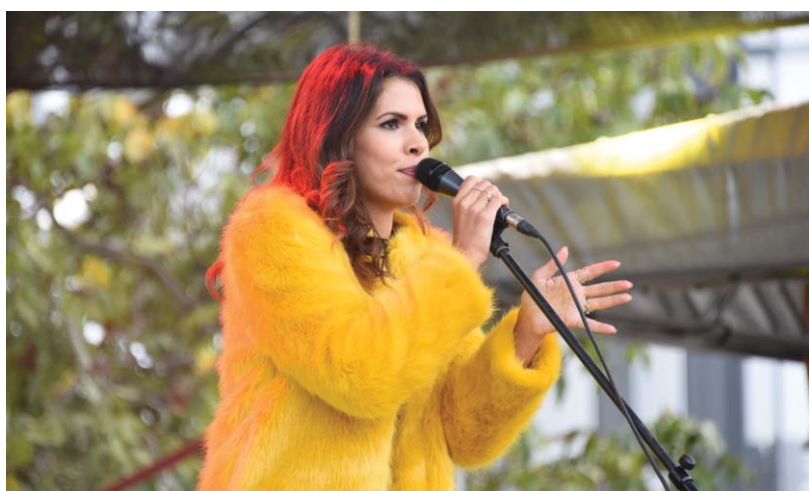
– *Hol találkozhatunk napjainkban alkotásaival?*

– Jelenleg Pozsonyban fut egyéni kiállításom „Erdőnek lenni” címmel, az Ateliér XIII-ban, november 16-ig lesz megtekinthető, készülünk továbbá Budapestre a DOT. Kortárs Művészeti Galériával, amely immáron képvisel, október 11-14-ig az Art Marketre, és készülőben van még egy közös kiállítás is Tarcsi Ádámmal Bécsben.

– *Milyen hosszabb távú célokat szeretne elérni?*

– Szeretnék kis lépcsőfokokkal fokozatosan feljebb lépni, jobban kimerészkedni a külföldi galériákba is, több versenyre pályázni, helyezést elérni, s bekerülni állami művészeti intézetekbe is, de itt már nagyon előre ugrottam.

# A 38. Csallóközi Vásár képekben





# 38. Žitnoostrovský jarmok v obrazoch



# Átkötőutak segítik a város forgalmát

Szeptember 20-án, a Csallóközi Vásár megnyitójára előtt adták át a Dunaszerdahely északi részén megépült átkötőutakat.

A Merkury Marketnél korábban kiépített körforgalomból így már a kürti útig (a Tesco bevásárlóközpontig) és a Kisudvarnoki útig is el lehet jutni. Az építkezések már tavaly elkezdődtek az A szakaszon, amelynek átadását a vízművek kollaudációja lassított, közben pedig a B szakasz is elkészült. Októberig a Tesco melletti úton folyó munkálatok is befejeződhetnek, így a Komárom felől érkezők már a belváros érintése

nélkül is el tudnak jutni a város több részéhez, többek közt a Galánta felé vezető útig. Hájos Zoltán kiemelte, a munkálatok befektetői együttműködésnek köszönhetően valósultak meg, mert három nagyvállalat korábban vállalta, hozzájárul az elkerülőút építéséhez, amely hozzájárul a vállalatok megközelítésének könnyebbé válásához.

Egyúttal a Nyugat-szlovákiai Vízművek vízközműhálózatot épített ki 900 ezer értékben. Az elkészült közel 1,4 kilométeres szakaszt a jövőben össze akarják kötni az Észak II lakóteleppel, vagyis folytatni a következő szakasszal a Sport utcáig. Hájos azt is el-

mondta, szeretnék, ha az útszakasz Nagyszombat megye hatáskörébe kerülne, amit a jelenlévő Jozef Viskupič megyeelnök meg is ígért.

A megye vezetője példaértékűnek nevezte a dunaszerdahelyi szakasz megépülése kapcsán a magánszektor és önkormányzat együttműködését, s arra is kitért, az önkormányzatok bizonyítanak az úthálózat építésében, ahol az állam nem vállal kellő szerepet. Egyúttal az R7-es gyorsforgalmi út építése kapcsán szerinte nagyon fontos lesz, hogy megfelelő módon kezeljék a bekötőszakaszok építését, amit Hájos is megerősített.



## LIPPAI MARIANNA MOTIVÁCIÓS ESTJE

Dunaszerdahely  
Csaplár Benedek VMK  
2018. 11. 8., 18:00 ó

BELÉPŐJEGY

Elővételben: 8 euró/Helyszínen: 9 euró



PAGES/DUNASZERDAHELY  
Minden ami Dunaszerdahely!

perfects  
UNASZERDAHELY DSTR

# Thermalpark



DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY

**SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET!**  
**SRDEČNE VÁS ČAKÁME!**



 **saunaworld**  
saunovýsvet • szaunavilág

Pondelok – Piatok **13:00 - 21:00**  
Hétfő - Péntek  
Vikend a sviatky **10:00 - 21:00**  
Hétféve és ünnepnep

# Világbajnoki érmekkel gazdagodtak az erőemelők

Az Egerben megrendezett GPC erőemelő-világbajnokságon jártak a dunaszerdahelyi Strongman Club DS versenyzői szeptember 16–23. között. Ha már ott jártak, további világbajnoki érmekkel és helyezésekkel gazdagították gyűjteményüket.

A több mint ezer versenyző erőemelésben, fekvőnyomásban, felhúzásban és guggolásban mérte össze az erejét.

A hét első versenynapján a Lég községet is képviselő Tichy Flórián versenyzett. A 67,5 kg-os kategóriában induló Tichy magasra tette a mércét, mivel kemény küzdelemben aranyérmet szerzett. Másnap előbb a „teen 2” 75 kg-ban induló Méry Csaba képviselte a Strongman klubot, mégpedig kiváló eredménnyel, hiszen a dobogó harmadik fokára állhatott. Aznap további két csapattag mérette meg magát az egyik legsűrűbb mezőnyben, a 82,5 kg-osok közt. Karácsony Péter komoly combsérüléssel vágott neki a versenynek, és az előkelő 8. helyen végzett, míg klubtársa, Nagy Mátyás ugyanebben a kategóriában hetedik lett. Márk András, a klub elnöke azt is elárulta, hogy Matyinak ez még csak a harmadik versenye, így a jövőben biztosan többször hallunk majd róla.



Csütörtökön a csapat egyik legtehetségesebb ifjú titánja, Méhes Erik állt versenybe a „teen 2” +140 kg-os kategóriában. A fiatal versenyző ismét bebizonyította rátermettségét, az idén már negyedszer állhatott fel a dobogó legfelső fokára.

Vasárnap felhúzásban, a „teen 3” 90 kg-os kategóriában indult Untermayer Adrián. Mi sem bizonyította jobban felkészültségét, mint a megszerzett aranyérem.

A dunaszerdahelyi Strongman Club DS csapata összességében 3 arany- és 1 bronzéremmel érkezett haza az egri világbajnokságról.

## Újabb dunaszerdahelyi karatés siker

Szeptember 22-én Csiba Dávid, az Ippon Karate Klub versenyzője újabb sikert ért el.

A dunaszerdahelyi fiatal karatéka az új szezon első versenyén újra bizonyított, a Kassán megrendezésre került szlovák kupán az U21-es kategóriában a harmadik helyen végzett.

Az eredményét tovább növeli, hogy a tornán az ország legjobb versenyzői között tudott érmet szerezni, miközben a nyári felkészülés során a múlt heti sikeres övvizsgára készült.

## Medaily z majstrovstiev sveta

V druhej polovici septembra sa súťažiaci z dunajskostredského Strongman Club DS zúčastnili Majstrovstiev sveta GPC v maďarskom meste Eger. Doniesli odiaľ do svojej zbierky niekoľko medailí.

Súťaže sa zúčastnilo viac ako tisíc súťažiacich v tlaku na lavičke, v mŕtvom ťahu a drepe.

V prvý deň súťaže nastúpil reprezentant z Lehníc, Tichy Flórián. V kategórii 67,5 kg Tichy získal hneď zlatú medailu.

V utorok reprezentoval v kategórii teen 2 -75 kg - Strongman klub Méry Csaba, a to s vynikajúcim výsledkom, postavil sa na tretiu priečku. V ten deň súťažili ešte ďalší dvaja členovia klubu, v kategórii 82,5 kg. Karácsony

Péter nastúpil do súťaže s vážnym zranením stehna a skončil na dobrom 8. mieste, jeho klubový kolega, Nagy Mátyás, v tej istej kategórii zas siedmy. Márk András, tréner klubu, uviedol, že pre Matyho je toto ešte len tretia súťaž, takže v budúcnosti o ňom ešte budeme počuť.

Vo štvrtok súťažil jeden z talentovaných mladých titanov klubu, Méhes Erik, v kategórii teen 2 +140 kg. Znova dokázal, že je najlepší, v tomto roku stál už po štvrtý raz na najvyššej priečke.

V nedeľu v kategórii teen 3 - 90 kg v mŕtvom ťahu, súťažil Untermayer Adrián. Jeho dobrú prípravu dokázalo umiestnenie na prvej priečke.

Dunajskostredský Strongman Club DS získal celkovo 3 zlaté a 1 bronz.

# Több mint négyszázan futottak Tibikéért

A MAX Dunaszerdahely üzletközpont harmadik éve szervezte meg a Csallóköz Marathon Club, valamint a Szlovák Vöröskereszt segítségével a MAX Run vasárnapi futódélelőttöt, melynek bevételéből évente egy-egy súlyos egészségügyi problémával küzdő fiatal támogatnak. Az idén a dunaszerdahelyi Nagy Tibike megsegítéséért futottak a jótékonyági rendezvény résztvevői.

A MAX Runra reggeltől regisztrálhattak a futni és támogatni vágyók, gyerekek és felnőttek egyaránt. A gyerekek részére 250 méteres futást szerveztek, melyre 61-en jelentkeztek. A felnőttek számára három távot jelöltek ki a szervezők, 2,5, 5, valamint 10 kilométeres futáson vehettek részt a mozgást kedve-



lők. Aki nem szeretett volna futni, a támogatási lehetőség előttük is nyitva állt, szívesen fogadták a Szlovák Vöröskereszt kasszájába a támogatásra szánt

összeget. A felnőtt versenyen 362-en indultak, 121-en a 2,5 kilométeres, 175-en az 5 kilométeres, 66-an pedig a 10 kilométeres futási lehetőséget választották.

A regisztráció után bemelegítettek, majd előbb a gyerekek, később pedig a felnőttek indultak neki a választott távolságnak. Kuriózumként érdemes megemlíteni, hogy a dunaszerdahelyi kézilabdaklub minden korosztálya képviselte magát. Közben megérkezett Nagy Gyöngyike is, Tibike anyukája, hogy megtekintse a jótékonyági rendezvényt, addig pedig a somorjai Oros Marika egészségügyi nővér vette át tőle a komoly feladatot, és vigyázott a nagyon beteg fiúra.

Miután mindenki teljesítette a bevált távot, minden résztvevő jutalomban részesült, valamint emlékérmeket kapott, többek közt Vida Kristophertól, a DAC játékosától.

A színpadon megjutalmazták a leggyorsabb, valamint a legidősebb futót, majd a szervezők átadták Tibike anyukájának a megsegítésre összegyűjtött összeget: 2691,- eurót.

Színpadra lépett még Varga Tamás, aki Nagy Tibike kedvenc zeneszámát énekelte el, a Még nem veszíthetek című slágert. A jótékonyági rendezvény végén a futók közt értékes tombolákat sorsoltak ki.



# Spojnice odovzdaná

PREVEREJNOSŤ

Vo štvrtok pred otvorením Žitnoostrovského jarmoka odovzdali v severnej časti Dunajskej Stredy dokončenú spojnicu.

Okružná križovatka postavená pri predajni Merkury Market je odteraz spojená s cestou na Ohrady (pri OC Tesco) a dá sa ňou dostať až na cestu na Malé Dvorníky. Vlni sa začala výstavba na úseku A, odovzdanie do užívania zdržiavala kolaudácia Vodární, medzičasom sa dokončil aj úsek B. Práce prebiehajúce pri OC Tesco sa pravdepodobne do októbra tiež ukončia, a tak prichodzí od Komárna sa dostanú do rôznych častí mesta bez toho, aby museli prejsť cez centrum mesta, napríklad na cestu vedúcu do Galanty. Hájos Zoltán vyzdvihol, cesta sa realizovala v spolupráci s investormi, k výstavbe sa rozhodli prispieť tri veľké spoločnosti, aby tak uľahčili prístup k svojim budovám.

K výstavbe prispela aj Západoslovenská vodárenská spoločnosť hodnotu 900 tisíc eur. Túto 1,4 kilometrovú cestu budú chcieť v blízkej budúcnosti prepojiť so sídliskom Sever II, teda pokračovať ďalšou spojnicou až po Športovú ulicu.



Hájos povedal aj to, že by bol rád, keby sa táto cesta dostala do správy Trnavského samosprávneho kraja, čo prítomný Jozef Viskupič aj sľúbil.

Župan nazval spoluprácu súkromného sektora a samosprávy pri výstavbe tejto cesty za príkladnú, uviedol, že samosprávy nahrádzajú úlohu štátu vo výstavbe ciest. V súvislosti s výstavbou R7 bude podľa jeho názoru dôležité, aby sa vhodne pripravovali spojnice, čo Hájos tiež potvrdil.



## Dunajská Streda darovala Beregovu bezpečnostné kamery

Vzhľadom na to, že mesto Beregovo chce rozšíriť svoj bezpečnostný systém, obrátil sa jeho primátor so žiadosťou na vedenie nášho mesta, že či by bola taká možnosť, že by Dunajská Streda prispela v rámci svojich možností.

Darovanie kamier (v hodnote 7128 eur) mestské zastupiteľstvo jednomyselne schválilo, uviedol Hájos Zoltán, dodal, že nám partnerské mesto nie je ľahostajné.

„Som nevýslovne šťastný, že obsahom partnerského vzťahu dvoch miest nie sú len kultúrno-vzdelávacie témy, ale reálna spolupráca a pomoc vďaka osobným kontaktom“ – uviedol Babják Zoltán, a dodal, „naše mesto, Beregovo, ide dobrým smerom, žijú tam veľmi dobrí ľudia, len tempo hospodárskeho rozvoja u nás nám nedovolí, aby sa obyvatelia cítili rovnako bezpečne ako v Dunajskej Stredě“.



Primátor Beregova zároveň poďakoval poslancom mestského zastupiteľstva za ich pozitívny postoj k veci, zvlášť primátorovi za jeho ochotu pomôcť.

Podujatie sa zavŕšilo podpisom darovacej zmluvy.

## Programajánló



OKTÓBER  
2-4

**ALTERNATÍVA 2018.** A struktúrán kívüli színházak seregszemléje. Többnapos program kerekasztal-beszélgetésekkel és színházi előadásokkal. (Bővebben portálunkon!) Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ, NFG

OKTÓBER  
5

**Nemzeti Gyásznap.** Megemlékezés az aradi vértanúkról. 1848-as emlékmű, 16.30

OKTÓBER  
6

**Csáky Pál: Hit és illúzió** (színpadi játék) – Történelmi visszpillantás 1889-1989. Vermes-villa, 16.00

OKTÓBER  
7

**Bihari Emlékest.** A Dunaszerdahelyi Roma Muzikusok Polgári Társulás szervezésében. Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ színházterem, 18.00

OKTÓBER  
13

**XIII. Tarka Lepke Bábfesztivál.** Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ, 10.00

[dunaszerdahelyi.sk/programok](http://dunaszerdahelyi.sk/programok) • [dunajskostredsky.sk/programy](http://dunajskostredsky.sk/programy)

AZ ARADI VÉRTANÚK KIVÉGZÉSÉNEK EMLÉKNAPJA

# NEMZETI GYÁSZNAP

DUNASZERDAHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA tisztelettel meghívja Önt és kedves családját

2018. október 5-én 16.30 órai kezdettel az 1848-49-es emlékműnél tartott ünnepélyes megemlékezésre

Köszöntőt mond: **Hajos Zoltán**  
Dunaszerdahely város polgármestere

Ünnepi beszédet mond: **Csáky Pál**  
Az Európai Parlament képviselője

A műsorban közreműködnek:  
Vadkerti Imre Patassy Andrea Bíró Éva

## Krónika – Kronika

### Születések – Novorodenci

Gavlíder Dominik, Ábrahámová Amira,  
Antalová Andrea, Egri Emily,  
Kovács Benett Péter, Minárik Liza, Sárjai Gábor

### Elhalálozások – Zomreli

Baráthová Eva (1940)  
Benkovsky Jozef (1937)  
Csiba Zoltán (1936)  
Füsiová Helena (1931)  
Ivánová Darina (1950)  
Nagyová Alica (1966)  
Kocsis Tibor (1955)  
Horváth Štefan (1950)

### Házasságkötés – Sobáše

Ing. Árvá Michal – JUDr. Nagyová Szilvia  
Kiss Karol – Szücssová Barbara  
Krajňák Ivan – Mgr. Leczkési Erika  
MDDr. Henczel Krisztián – MDDr. Kázmér Dalma  
Micha Vrank – Soňa Ciroková  
Pálinskás Tamás – JUDr. Kočišová Lenka  
Tomáš Darnay – Tóth Tamara  
Viliam Bugár – Monika Síposová

Dopravná spoločnosť prijme vodičov skupiny D (autobusy), za účelom prevozu zamestnancov na jednozmennú a viaczmennú prevádzku. Začína sa a aj končí v Dunajskej Strede. Práca je vhodná aj pre dôchodcov. Nástup ihneď. Kontakt: 0948 048 002

**bamboo food** zdravá výživa  
egzotické jedlá

**Laktózmentes termékek**  
**Gluténmentes termékek**  
**Cukormentes termékek**

tel.: **0918 974 794**  
Városházával szemben  
Fő utca 4240/65  
Dunaszerdahely

**Bamboo Food**

**DUNASZERDAHELYI apró**  
*A gyors és egyszerű adásvétel*

# Nie je jednoduché nájsť spoľahlivého realizátora

V našom meste prebieha aj momentálne viac investícií, v súvislosti s ktorými je jednou z najdôležitejších otázok nájsť vhodného realizátora. V tejto súvislosti sme sa rozprávali s primátorom mesta, Hájosom Zoltánom.

„Pre samosprávu má prvoradú dôležitosť, aby sa aj v Dunajskej Stredě vykonávali investície v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, aby sa peniaze daňovníkov čo najefektívnejšie mohli využiť. Na mestskom úrade sme prijali taký interný predpis, ktorý spomínaný zákon premení na drobné, čiže procesu predpisuje pravidlá. Tá ktorá investícia na základe neho potom prechádza viacerými odborami, a teda sa do prípravných prác zapojí takto viacero odborných referentov, vedúcich oddelení či odborov. V závislosti od charakteru investície dôležitú úlohu zohráva technický odbor, finančný odbor a útvar primátora. Technický a investičný odbor pripravuje k investíciám technickú dokumentáciu a technické dáta potrebné k verejnému obstarávaniu. Spomeniem tiež, že do hodnotiacej komisie pri veľkých investíciách vymenúvam aj mestských poslancov reprezentujúcich v mestskom zastupiteľstve všetky politické sily.

Vďaka tomuto všetkému, keďže dané investície podliehajú kontrole z viacerých strán, počnúc od prípravy cez realizáciu až po koncovú kontrolu, mesto preberá také projekty, ktoré zodpovedajú odborným kritériám.

V súvislosti s investíciami vyvstáva aj problém, že nie v každom prípade je cena to, čo musíme vziať do úvahy. Stačí si všimnúť pri jednotlivých úsekoch ciest kvalitu realizácie a hneď je jasné, kde chýba odbornosť. V niekoľkých prípadoch sme boli konfrontovaní s tým, že realizátor ponúkajúci najlepšiu cenu nevie zrealizovať daný projekt, a neskôr sa vyskytnú značné chyby, ktoré znamenajú ďalšie výdavky. Zákon o verejnom obstarávaní berie do úvahy len cenu, možno síce zadať časové kritériá či žiadať kvalitatívne certifikáty, ale ani to nie je zárukou. Zdá sa nám, že už viackrát novelizovaný zákon o verejnom obstarávaní je zdĺhavý a nevyhovuje záujmom investorov, a zo strany zákonodarcov by boli žiaduce zmeny.”

## Húszéves az MKP

A Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban tartotta múlt szombaton ünnepi kongresszusát a huszadik születésnapját ünneplő Magyar Közösség Pártja.

Az ünnepi eseményen meghívott vendégek sora jelent meg köztük a magyar kormány tagjai, a külföldi magyar pártok képviselői, de a szlovák ellenzéki pártok – OĽANO, KDH, OKS – is a legmagasabb szinten képviselték magukat.

A rendezvény kezdetén a jelenlévők közösen elénekelték a Szózatot, majd az Arte Diversa komolyzenei formáció adta elő műsorát, aztán pedig a Vox Camerata kórus szórakoztatta a megtelt színházterem közönségét. A folytatásban ünnepi köszöntővel üdvözölte a jelenlévőket Hájos Zoltán, városunk polgármestere, aki az MKP megyei frakcióvezetője is egyben. Őt az MKP korábbi elnökei – Csáky Pál és Berényi József – követték, majd Menyhárt József jelenlegi pártvezető mondott beszédet, illetve a meghívott pártok és szervezetek képviselői is köszöntötték a résztvevőket.

A párt küldöttjei délután pedig döntöttek az MKP köztársaságielnök-jelöltjének személyéről is. A jövő évi voksoláson a párt Menyhárt Józsefet jelöli a választásokra.

## Következő számunkból

Megjelenés október 24-én.

Nasledujúce číslo vychádza 24. oktobra

### Nemzeti gyásznap

Spomienka na aradských mučeníkov



### Bihari János Emlékest

Pamätný večer Jánosa Bihariho



### Kultúrával az akadályok ellen

Kultúra bez bariér



## Szentmisék

**Vasárnap:** 8.00, 11.00, 15.30 (Mindenszentek-templom), **Hétfő:** 17.00, **Kedd:** 17.00, **Szerda:** 8.00, **Csütörtök:** (16.00 Szent-ségimádás), 17.00, **Péntek:** 17.00, **Szombat:** 17.00, 18.00 (Mindenszentek-templom)

## Sväté omše

**Nedela:** 9.30, 18.00 (Kostol Všetkých svätých), **Pondelok:** 18.00, **Utorok:** 18.00, **Streda:** 7.30, **Štvrtok:** 18.00, **Piatok:** 18.00, **Sobota:** 8.00

## Ref. istentisztelet

**Vasárnap / Nedela:** 9.00

## Ev. istentisztelet

**Vasárnap:** 10.00 / **Nedela:** 9.00

**Dunajskostredský hlásnik.** Vydavateľ: Perfects.

Šéfredaktor: Péter Rajkovics • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: namedia s.r.o. • Tlačiareň: ADC MEDIA a.s., Vozokany • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné.



perfects

**Dunaszerdahelyi Hírnök.** Kiadja: Perfects.

Megjelenik kéthetente • Főszerkesztő: Rajkovics Péter • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: namedia s.r.o. • Nyomda: ADC MEDIA a.s., Vezekény • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingvenes.